

COMITÊ EDITORIAL

Maria Elias Soares (Presidente) Martine Suzane Kunz José Leão de Alencar de Oliveira Júnior

CONSELHO EDITORIAL DA REVISTA DE LETRAS

ABUÊNDIA PADILHA PINTO

Universidade Federal de Pernambuco abuendia@elogica.com.br

CLÁUDIO LEITÃO

FUNREI/Univesidade Federal de Minas Gerais <u>claudio@prover.com.br</u>

EMÍLIAMARIA PEIXOTO FARIAS

Universidade Federal do Ceará emiliafarias@globo.com

ENEIDA LEAL CUNHA

Universidade Federal da Bahia abralic@ufba.br

João Azenha Júnior

Universidade de São Paulo azenha@usp.br

José Luiz Fiorin

Universidade de São Paulo jolufi@uol.com.br

LEONOR SCLIAR-CABRAL

Universidade Federal de Santa Catarina lsc@th.com.br

Luiz Antonio Marcuschi

Universidade Federal de Pernambuco lamarcuschi@uol.com.br

Maria do Socorro Silva de Aragão

Universidade Federal do Ceará acaragao@terra.com.br

MARIA HELENA MIRA MATEUS

Universidade de Lisboa mhm@.ip.pt

MARCIA ARBEX

Universidade Federal de Minas Gerais <u>marphi@larnet.com.br</u>

Nadja da Costa Ribeiro Moreira

Universidade Federal do Ceará nadja@ultranet.com.br

PATRÍCIA ANNE VOUGHAN

Universidade Federal do Ceará patricianne@uol.com.br

ROLAND WALTER

Universidade Federal de Pernambuco

REVISTA DE LETRAS

POLÍTICA EDITORIAL

- 01. A REVISTA DE LETRAS publica trabalhos originais nas áreas de Letras e Lingüística.
- 02. Os originais deverão ser dirigidos à Revista de Letras e entregues em 2 (duas) vias, de acordo com as normas para publicação, diretamente a qualquer dos membros do Comitê Editorial ou às secretarias dos Departamentos de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras, de Literatura ou do Centro de Humanidades (Av. da Universidade, 2683 CEP 60020-181, Fortaleza-CE).
- 03. Os artigos serão submetidos a dois pareceristas, que poderão aprovar sua publicação imediata ou sugerir reformulações. Caso não sejam aprovados, os originais não serão devolvidos.
- 04. Os colaboradores terão direito a 2 (dois) exemplares da Revista.

Publicada em 2003

Revista de Letras, v. 1 -; 1978 -

Fortaleza. Edições da Universidade Federal do Ceará.

V. semestral.

Órgão oficial dos Departamentos de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras e de Literatura, do Centro de Humanidades da Universidade Federal do Ceará.

- 1 Letras Periódico
- 2 Lingüística Periódico
- I Universidade Federal do Ceará. Centro de Humanidades.

Departamento de Letras Vernáculas, de Letras Estrangeiras e de Literatura.

ISSN 0101-8051 CDU: 351.854(05)

A Revista aceita permuta We ask exchange On demande l'échange ELIPSE E SUBSTITUIÇÃO EM RÉPLICAS DE SIM/NÃO E QU-

Maria Fabíola Vasconcelos Lopes

A PROBLEMÁTICA DAS VARIAÇÕES SOCIOLINGÜÍSTICAS NO ENSINO DO PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA (PLE)

John B. Jensen 9

FOCUS ON GRAMMAR: UMA PROPOSTA PARA ABORDAGEM DE TÓPICOS GRAMATICAIS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

Diana Costa Fortier Silva 13

ENSINO A DISTÂNCIA E O DESENVOLVIMENTO DE AUTONOMIA NO APRENDIZADO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA

Vera Fernandes 20

O MESMO E O OUTRO COMO ESPAÇOS VIRTUAIS DE LEITURA

Maria da Conceição Fonseca Silva 25

A FORMAÇÃO DO LEITOR – OBJETIVOS E ESTRATÉGIAS DE LEITURA

Durvali Emilio Fregonezi 29

LEITURA E PRODUÇÃO ESCRITA DE UNIVERSITÁRIOS

Vicentina Ramires 34

MORFOPRAGMÁTICA DA INTENSIFICAÇÃO SUFIXAL EM PORTUGUÊS

Carlos Alexandre Gonçalves 43

DA NEOLOGIA NO PORTUGUÊS

Lauro Dick 51

GLOSSÁRIO EM MULTIMÍDIA: UMA PROPOSTA DE ELABORAÇÃO E IMPLEMENTAÇÃO

Maria Leida Patrício Pessoa/Maria Manolisa Nogueira Vasconcelos 55

ASPECTOS DA MICROESTRUTURA DE VOCABULÁRIOS TÉCNICO-CIENTÍFICOS: A NECESSIDADE DE UM TRABALHO CONJUNTO ENTRE TERMINÓLOGOS/LINGÜISTAS E ESPECIALISTAS

Rosiane Cristina Gonçalves Braga 60

O FENÔMENO DA COTEMPORALIDADE E SUA CODIFICAÇÃO LINGÜÍSTICA NO TEXTO ESCRITO

Bernardete Biasi Rodrigues 65

A VARIAÇÃO DIAFÁSICA NO PORTUGUÊS DO BRASIL

Jacyra Mota 70

O DISCURSO FEMININO DE CLARICE LISPECTOR EM A HORA DA ESTRELA

Maria Elias Soares 75

DO CÔMICO, GROTESCO, IRÔNICO, OBSCENO E FARSESCO

Leão de Alencar Júnior

80

EÇA&CIA

Sarah Diva da Silva Ipiranga 89

A PARÓDIA DO SACRIFÍCIO NA COMÉDIA GREGA

Orlando Luiz de Araújo 92

TRANSGREDINDO A NORMA: UM ESTUDO COMPARATIVO DE 'PERDIDO NO TÚNEL DO TERROR' DE JOHN BARTH, 'ANOTAÇÕES SOBRE MACEDONIO NUM DIÁRIO', DE RICARDO PIGLIA E 'TEMA DEL TRAIDOR Y DEL HÉROE', DE JORGE LUIS BORGES

Jane Brodbeck 98

MÁRIO DE ANDRADE: DE MADEMOISELLE IOLANDA A FRÄULEIN ELZA

Dante Gatto 105

ONOMÁSTICA E MITO ORFEU DA CONCEIÇÃO

Maria do Socorro Simões 112

CONSTRUCTION DES OBJECTS DE DISCOURS ET CATÉGORISATION: UNE APPROCHE DES PROCESSUS DE RÉFÉRENCIATION

118

Lorenza Mondada

Tradução de Mônica Magalhães Cavalcante